

*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Sipaska*

**2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA  
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007**

**Akta zenbakia:** 11/2007  
**Bilera data:** 2007-07-25  
**Bilera mota:** Ohiko osoko bilkura  
**Deialdia:** Lehenengoa  
**Ordua:** 19:00- 20:00  
**Tokia:** Udaletxeko areto nagusia

**Acta nº:** 11/2007  
**Fecha:** 25-07-2007  
**Tipo de reunión:** Pleno ordinario  
**Convocatoria:** Primera  
**Hora:** 19:00 – 20:00  
**Lugar:** Salón de plenos del Ayuntamiento

**Bertaratutakoak:**  
**Alkatea:** Miguel Izaguirre Recondo

**Reunidos:**  
**Alcalde:** Miguel Izaguirre Recondo

**Zinegotziak:**  
Miren Quintas Etxeberria  
Fátima Ormaetxea Txoperena  
Mertxe Zapiain Intxausti  
Hermenegildo Gonzalez Moran  
Consuelo Frutos Gonzalez  
Jose Guirado Novo  
Nerca Sayavera Urchueguía  
Florentino Ugalde Atxaga  
Maria Isabel Vaquero Montero  
Miren Martiarena Barkaiztegui  
Juan Ignacio Mendizabal Eguia  
Gotzone Astiasaran de Miguel

**Concejales:**  
Miren Quintas Etxeberria  
Fátima Ormaetxea Txoperena  
Mertxe Zapiain Intxausti  
Hermenegildo González Morán  
Consuelo Frutos González  
José Guirado Novo  
Nerea Sayavera Urchueguía  
Florentino Ugalde Atxaga  
Maria Isabel Vaquero Montero  
Miren Martiarena Barkaiztegui  
Juan Ignacio Mendizábal Eguia  
Gotzone Astiasaran de Miguel

**Etorri ez direnak**  
Gotzone Astiasaran de Miguel

**Ausentes:**  
Gotzone Astiasaran de Miguel

**Bitarteko idazkaria:**  
Nagore Alkorta Elorza

**Secretaria interina:**  
Nagore Alkorta Elorza

**Aztergaiak:**

- 1.- 2007ko uztailaren 9ko akta onestea, bidezkoa bada.
- 2.- Alkatetzako eta Herriko Gobernu Batzarreko ebazpenen berri ematea.

**Orden del día:**

- 1.- Aprobación, si procede, del acta de 9 de julio de 2007.
- 2.-Conocimiento de resoluciones de Alcaldía y de la Junta de Gobierno Local



## 2007KO UZTAILAREN 25eko UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

3.- Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte-Gaietarako Departamentuaren eta Urnietako udalaren artean erosketa finantzatzeko eta araubide orokorreko babes ofizialeko 10 etxebizitzak babespeko alokairuan emateko hitzarmena sinatzeko baimena.

3.-Autorización para la formalización del Convenio entre el Ayuntamiento de Urnieta y el Departamento de Vivienda y Asuntos sociales del Gobierno Vasco para la compra y su destino a arrendamiento protegido de 10 viviendas de protección oficial de régimen general.

4.- Galde- eskeak.

4.- Ruegos y preguntas.

### ▪ Urgentziari buruzko erabakia

Miguel Izaguirre alkateak hartu du hitza, eta adierazi du bi gai daudela aztergaien zerrendan sartu ez direnak, alderdi sozialistak aurkezturiko mozioa eta tokiko jaiegunaren proposamenari buruzkoa.

Tokiko erakundeen antolakuntzaren, funtzionamenduaren eta erregimen juridikoaren araudian xedatutakoaren arabera, nahitaezkoa da aztergaien zerrendan gai bat sartzeko eta hartara hartzen den erabakiak balioa izan dezan, aurrez urgentziatzeko aitortzea.

Eztabaidarik ez da gertatu eta ondorioz, alkateak bozketa egitea proposatu du, ondorengo emaitzarekin:

Alde: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).

Aurka: 0

Abstentzioak: 0

Bozketaren ondoren, Udaltzarak etorritako guztien aho bateko adostasunez ondorengo

### ▪ Pronunciamiento sobre la urgencia

Toma la palabra el alcalde Miguel Izaguirre señalando que hay dos asuntos, la moción presentada por el partido socialista y el relativo a la propuesta de fiesta local, que no se han incluido en el orden del día .

Según lo señalado en el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales, es necesario, para la inclusión de un asunto en el orden del día y así sea válido el acuerdo que se adopte la previa declaración de urgencia.

No se ha suscitado debate y por lo tanto, el alcalde ha propuesto someterlo a votación, con el siguiente resultado:

A favor: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).

En contra: 0

Abstenciones: 0

Tras la votación, el Pleno por unanimidad de los asistentes ha adoptado el siguiente

*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Suposición*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

### ERABAKI DU

**Lehena** .- Alderdi sozialistak aurkezturiko mozioa eta tokiko jaiegunaren proposamena aztergaien zerrendan sartzea onartzea.

#### 1.- 2007ko uztailaren 9ko akta onestea, bidezkoa bada.

Alkateak puntu hau aurkeztu du eta adierazi du 2007ko uztailaren 9ko akta onartu behar dela; era berean, galdetu du ea inork baduen ezer aipatzeko honen inguruan.

Udalbatzak aho batez onartu du 2007ko uztailaren 9an egindako bilkuraren akta.

#### 2.- Alkatezako eta Herriko Gobernu Batzarreko ebazpenen berri ematea.

Korporazioko kideei 2007ko ekainaren 11tik 2007ko uztailaren 19ra arte egindako Alkatezaren dekretuen berri eman zaie, deialdiarekin batera bidali direlarik dekretu horiek.

#### 3.- Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte-Gaietarako Departamentuaren eta Urnietako udalaren artean erosketa finantzatzeko eta araubide orokorreko babes ofizialeko 10 etxebizitzak babespeko alokairuan emateko hitzarmena sinatzeko baimena.

Miguel Izaguirre alkateak hartu du hitza, eta proposatu du gaia mahai gainean uztea. Adierazi du Urnietako udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte-Gaietarako

### ACUERDO

**Primero** .- Aprobar la inclusión en el orden del día de la moción presentada por el partido socialista así como la propuesta de fiesta local.

#### 1.- Aprobación, si procede, del acta de 9 de julio de 2007.

El alcalde ha presentado este punto señalando que hay que aprobar el acta de 9 de julio de 2007; asimismo, ha preguntado si alguien tiene algo que comentar a este respecto.

El Pleno ha aprobado de forma unánime el acta de la sesión plenaria celebrada el día 9 de julio de 2007.

#### 2.-Conocimiento de resoluciones de Alcaldía y de la Junta de Gobierno Local

Se ha dado cuenta a los miembros de la Corporación de los decretos de Alcaldía emitidos desde el 11 de junio de 2007 al 19 de julio de 2007, y que se han enviado junto con la convocatoria.

#### 3.-Autorización para la formalización del Convenio entre el Ayuntamiento de Urnieta y el Departamento de Vivienda y Asuntos sociales del Gobierno Vasco para la compra y su destino a arrendamiento protegido de 10 viviendas de protección oficial de régimen general.

Toma la palabra el alcalde Miguel Izaguirre proponiendo que se deje el asunto sobre la mesa. Señala que se trata de un Convenio que se ha estado negociando entre el Ayuntamiento de



**2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA  
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007**

Departamentuaren artean negoziatu den Hitzarmen bat dela, araubide orokorreko babes ofizialeko 10 etxebizitzaren erosketari eta horiek babespeko alokairuan emateari buruzkoa dela. Adierazi du goian aipatutako Hitzarmenari buruzko hainbat kontsulta egin dituztela, izan ere, bai baitaude zenbait puntu oso argi ez daudenak, eta horregatik eta aztergaien zerrendan sartu den arren nahiago dutela gaia lasaitasun gehiagoz aztertzea. Badirudi aurkeztutakoa hitzarmen "eretzko" bat dela, baina ez da ahaztu behar Etxebizitza Departamentuak bere gain hartu zituela zenbait konpromiso Hitzarmenean jasotzen ez direnak.

Urnietako Udala eta el Departamento de Vivienda y Asuntos sociales del Gobierno Vasco y que trata el asunto de la compra y destino a arrendamiento protegido de 10 viviendas de protección oficial de régimen general. Señala que han hecho una serie de consultas en relación al Convenio arriba referido ya que hay algunos puntos que no están muy claros y que por ello y aún habiéndose incluido en el orden del día prefieren tratar el asunto con mayor detenimiento. Parece ser que el presentado es un convenio "tipo" pero no hay que olvidar que el Departamento de Vivienda había adquirido unos compromisos no recogidos en el Convenio.

Maribel Vaquero EAJko bozeramaileak hartu du hitza, eta adierazi du Hitzarmena berriro aztertu behar dela, eta zehazkiago seigarren klausula, eskuratzailen baldintzei buruzkoa. Puntu hau azpimarratu du eta adierazi du egindako negoziatioaren arabera, etxebizitza horiek eskuratu ahal izateko baldintzak erabakitzea Urnietako Udalaren esku geratuko litzateke. Eskatu du gai hau irailean egingo litzatekeen Informazio Batzorde batean azter dadila.

Toma la palabra la portavoz del PNV Maribel Vaquero señalando que hay que analizar de nuevo el Convenio y más en concreto la cláusula sexta relativa a las condiciones de los adquirentes. Recalca este punto señalando que según las negociaciones mantenidas quedaría en manos del Ayuntamiento de Urnieta la determinación de las condiciones a exigir para poder acceder a esas viviendas. Solicita se trate este asunto en una Comisión Informativa a celebrarse en septiembre.

Aho batez erabaki da gai hau mahai gainean uztea.

Se decide por unanimidad dejar este punto sobre la mesa.

**Alderdi sozialistak aurkezturiko mozioa, Urnietako Osasun-Zentrorako beste erizain baten beharrari buruzkoa**

**Moción presentada por el partido socialista sobre la necesidad de dotar al Centro de Salud de Urnieta de una enfermera más**

Miguel Izaguirre alkateak Hermenegildo González Alberdi sozialistako bozeramaileari eman dio hitza, eta honek aurkezturiko mozioa eta Urnietako Ambulatorioko erizainen txostena irakurri ditu.

El alcalde Miguel Izaguirre le cede la palabra al portavoz del partido socialista Hermenegildo González que pasa a dar lectura a la moción presentada así como al Informe de las enfermeras del Ambulatorio de Urnieta:

*Urnietako Udala**Gipuzkoa**Ayuntamiento de Urnieta*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

*"Mozio honen bitartez Udaltzari gure Osasun-Zentroan dagoen behar urgente baten berri eman nahi diogu, beste erizain berri baten beharrari, hain zuzen.*

*Gure proposamenaren oinarriak bi dira: batetik, Zentroko profesionalekin egindako hainbat bileratan egiaztatutakoa, eta bestetik, Urnietako herritarrek behin eta berri- etengabe iritsarazten dizkiguten kezak.*

*Mozio honi erantsi diogu Urnietako Osasun-Zentroko Langileen Txosten bat, zerbitzuaren baldintzei, langileriarri eta Udallerriaren beharrei buruzkoa. Txosten honek argi eta garbi islatzen du erizaintzako zerbitzuaren egungo egoera, eta guk, bertan esandakoarekin bat egiteaz gain, geure egiten dugu.*

*Esan behar dugu gure inguruko udalerrri gehienek mediku bakoitzeko erizaintza zerbitzu bat dutela. Hala ere, Urnietan hiru erizain daude lau medikurentzako.*

*Arestian esandakoaren arabera eta herritarren eskaerak, nahiz Osasun-Zentroko langileenak eta nahiz gureak kontuan hartuz, eskatzen dugu Udal honek ahalik eta lasterren onar dezala Urnietako Udalaren hurrengo Udaltzarrean ondorengo*

### MOZIOA

*1.- Urnietako Osasun-Zentroan erizaintzako lanpostu bat gehiago jartzea.*

*2.- Urnietako Udaltzarak eska diezaiola Eusko Jaurlaritzako Osasun Departamentuari, Osakidetzari, edo hala legokiokeenari, erizaintza zerbitzuan dagoen langile gabeziaren arazoa konpontzeko.*

*"El objetivo de esta Moción es poner en conocimiento del Pleno del Ayuntamiento la urgente necesidad de dotar a nuestro Centro de Salud de una enfermera más.*

*La propuesta que hacemos está fundamentada en la comprobación después de varias reuniones mantenidas con los profesionales del Centro y por las reiteradas quejas que constantemente nos hacen llegar los ciudadanos de Urnieta.*

*Acompañamos a esta moción un Informe de los Trabajadoras del Centro de Salud de Urnieta sobre las condiciones del servicio, su personal y las necesidades del Municipio. Informe que refleja claramente la situación actual del servicio de enfermería y que compartimos y hacemos nuestro.*

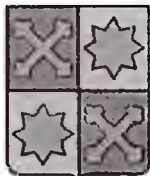
*Decir que la mayoría de los municipios de nuestros alrededores disponen de un servicio de enfermería por cada médico. Sin embargo Urnieta dispones de tres enfermeras para cuatro médicos.*

*A tenor de lo anteriormente dispuesto y teniendo en consideración tanto las demandas de los ciudadanos, de los trabajadores del Centro de Salud y las nuestras propias, solicitamos que por parte de este Ayuntamiento y con la mayor brevedad se aprueben el próximo Pleno Ordinario del Ayuntamiento de Urnieta la siguiente:*

### MOCIÓN

*1.-Dotar de una plaza más de enfermería al centro de Salud de Urnieta.*

*2.-Que el Pleno del Ayuntamiento de Urnieta inste al Departamento de Sanidad del Gobierno vasco, Osakidetza, o en su caso, a quien corresponda, que se soluciones el problema de falta de personal que hay en enfermería.*



## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

### Urnietako Osasun-Zentroko erizainen txostena

### Informe de las enfermeras del Centro de Salud de Urnieta

"Hasteko, Urnietako ambulatorioko erizainek eskertu nahi dugu Korporazio horrek erakutsi duen ahalegina eta sentiberakortasuna herriko osasun zerbitzuak, oraingoan bere Ambulatorioak eskaintzen dituenak, hobetze aldera, bertako langileen iritzia kontuan hartuz; gure iritziz, gainera, jarrera hori Urnietako oso emaitza onak izaten ari da herritar guztientzako zerbitzuari dagokionez.

"En primer lugar las enfermeras del ambulatorio de Urnieta queremos agradecer el esfuerzo y la sensibilidad de la que ha hecho gala esa Corporación en la línea de mejorar los servicios sanitarios del pueblo, en esta ocasión de su Ambulatorio, teniendo en cuenta la opinión de sus trabajadores, y que a nuestro juicio tan buenos resultados está dando para el servicio de todos los ciudadanos de Urnieta.

Illo honetan, gure ustez hobetu egin da azpiegituren arloan (laster ambulatorio berria) eta langileriaren arloan (mediku bat gehiago herrirako), baina ikusten dugu gure ustez oinarritzko atal bat falta dela, erizaintzarena hain zuzen, osasun arloan guztiz nahitaezkoa den langileria.

En esta línea pensamos que se ha mejorado en el campo de las infraestructuras (próximo ambulatorio nuevo) y de personal (un médico más para el pueblo), pero vemos como a nuestro juicio falta un capítulo fundamental como es el de la enfermería, personal absolutamente imprescindible para el trabajo en salud.

Puntu honetan ikusten dugu Urnieta aukerak galtzen ari dela osasun kalitate gehiagoko zerbitzua osatzeko, izan ere, azken 20 urteetan ez baita talde hori ugartu, eta aldiz, denbora tarte horretan aski aldatu dena gure lana izan da. Hala, baiezta dezakegu azken urte hauetan herria hazi egin dela, eta gu lehengoak gara, biztanleria zahartu egin da, eta gu lehengoak gara, ospitaleko altak geroz eta goiztiarragoak dira, eta gu lehengoak gara, txertaketa-programak ugartu egin dira, eta gu lehengoak gara, espirometriak, tabakoaren aurkako terapiak, ama-haurren heziketa, Sintromen kontrolak, informatizazioa eta beste hainbat jarduera erantsi egiten ditugu, eta guk lehengoak izaten jarraitzen dugu, eta egin behar horiez guztiez gain, noski, aurretik egiten genituenak ere egiten ditugu (errezetak, kronikoen kontrola, odol-ateratzeak, sendaketak, etxetz etxeko bisitak...).

En este punto vemos como Urnieta está perdiendo posibilidades de completar una atención de mayor calidad sanitaria debido a que desde hace 20 años no ha aumentado la plantilla de dicho colectivo, tiempo durante el cual sí ha variado radicalmente nuestro trabajo; así podemos afirmar que en estos últimos años el pueblo ha crecido, y nosotras somos las mismas, la población ha envejecido, y nosotras somos las mismas, las altas hospitalarias son más precoces, y nosotras somos las mismas, los programas vacunacionales han aumentado, y nosotras somos las mismas, hacemos espirometrías, terapias antitabaco, educación materno-infantil, controles de Sintrom, informatización, y demás actividades añadidas en los últimos años, y nosotras seguimos siendo las mismas, amén por supuesto de las actividades previas (recetas, control de crónicos, extracciones, curas, domicilios,...)

*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Agurakoa*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

*Ikusi dugu egoera honen ondorioz Familiako Medikuntzako lanpostu bat gehiago sortu dela, eta ondorioztatzen dugu Osakidetzak onartzen duela lan-gehitzea, medikuen taldearentzako gaixoen adin tarte gehiago aitortzeaz gain, hartara talde horren lana hobeto antolatu ahal izateko, lan horrek zuzeneko eragina duen guregan, izan ere, biztanleria berbera zaindu behar baitugu, orain arte Osakidetza gure pertsonala indartzeko inolako asmorik ez duen agertu.*

*Zenbaitetan biztanleek ikusiko zuten gure kontsulten asetasuna, eta beste zenbaitetan gure hartzeko itxaronzerrendak daudela ere ikusiko zuten... ezin dugu gehiago egin.*

*Horregatik eskatzen diogu Korporazio horri, egoki ikusten dituen mekanismoak erabiliz, eska dezala herriko erizaintzako pertsonala ere kontuan har dadila Ambulatorioko zerbitzuen eraberritze osoaren testuinguruan.*

*Miguel Izaguirre alkateak hartu du hitza, eta adierazi du abuztuaren lehen izatekoa duela bilera gure eskualdeko Osakidetzaren gerentearekin. Adierazi du bilera horretan, beste batzuen artean, Osasun-Zentroaren pertsonalari buruz ere hitz egingo dela.*

*Jarraian bozketa egitea proposatu du, ondorengo emaitzarekin.*

*Alde: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).*

*Aurka: 0*

*Abstentzioa: 0*

*Alkatearen proposamena botatu ondoren, Korporazioak aho bateko adostasunez ondorengo*

*Hemos visto que debido a esta situación se ha creado una plaza más de Medicina de Familia con lo que Osakidetza admite el aumento de trabajo, además de reconocer para el colectivo médico de más tramos de edad de los pacientes, para así organizar mejor el trabajo de dicho colectivo, trabajo que repercute directamente sobre nosotras pues tenemos que atender a la misma población, sin que hasta el momento Osakidetza tenga la más mínima intención de reforzar nuestra plantilla.*

*En ocasiones la población habrá visto la saturación de nuestras consultas, y temporadas en las que ya hay listas de espera para ser atendidos por nosotras, ... no llegamos a más.*

*Por eso instamos a esa Corporación a que utilizando los mecanismos que estime oportunos solicite que se englobe la plantilla de enfermería de su pueblo en el contexto de la remodelación global de los servicios de su Ambulatorio"*

*Toma la palabra el alcalde Miguel Izaguirre señalando que ello tiene pendiente una reunión el día 1 de agosto con el gerente de Osakidetza de esta zona. Señala que será en esa reunión donde, entre otros temas, se tratará el referente al personal del Centro de Salud.*

*A continuación propone someter a votación con el siguiente resultado:*

*A favor: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).*

*En contra: 0*

*Abstención: 0*

*Tras haber sometido a votación la propuesta del alcalde, la Corporación adopta por unanimidad el siguiente*



**2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA  
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007**

**ERABAKI DU**

**Lehena.** - Onartzea alderdi sozialistak Urnietako Osasun-Zentroko erizainen egoerari buruz aurkezturiko mozioa.

**Bigarrena.** - Eusko Jaurlaritzako Osasun Departamentura gutuna bidaltzea, Urnietako Osasun-Zentroko erizaintzan dagoen langile gabeziaren arazoa konpontzeko eskatuz.

**ACUERDO**

**Primero.** - Aprobar la moción presentada por el partido socialista en relación a la situación de las enfermeras del Centro de Salud de Urnieta.

**Segundo.** - Remitir una carta al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco en el que se le insta a que solucione al problema de la falta de personal que existe en la enfermería del Centro de Salud de Urnieta.

**Tokiko jaiegunari buruzko proposamena**

Miguel Izaguirre alkateak hartu du hitza, eta adierazi du 2008rako Euskadiko Autonomia Erkidegoko jaiegunen egutegi ofiziala onartu dela, eta udalbatzari dagokiola erabakitzea zein egun proposatzen duen tokiko jaiegun izateko. Aurrekoa esan ondoren, irailaren 29a proposatu du, San Migel eguna, Urnietako udalerrriaren jaiegun izateko.

Jarraian bozketa egitea proposatu du, ondorengo emaitzarekin:

Alde: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).

Aurka: 0

Abstentzioa: 0

Alkatearen proposamena botatu ondoren, Korporazioak aho bateko adostasunez ondorengo

**Propuesta de fiesta local**

Toma la palabra el alcalde Miguel Izaguirre para señalar que ya se ha aprobado el calendario oficial de fiestas laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2008 y que corresponde al pleno tiene acordar que día propone como fiesta local. Expuesto lo anterior propone el 29 de septiembre, día de San Miguel, como día festivo del municipio de Urnieta.

A continuación propone someter a votación con el siguiente resultado:

A favor: 12 (UDA 4, PSE-EE/PSOE 4, EAJ-PNV 3, ANV/EAE 1).

En contra: 0

Abstención: 0

Tras haber sometido a votación la propuesta del alcalde, la Corporación adopta por unanimidad el siguiente

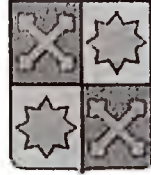
**ERABAKI DU**

**Lehena.** - Irailaren 29a proposatzea, San Migel eguna, Urnietako udalerrriaren jaiegun izateko.

**ACUERDO**

**Primero.** - Proponer el veintinueve de septiembre, día de San Miguel, como día festivo del municipio de Urnieta.



*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Gipuzkoa*

## 2007KO UZTAILAREN 25eko UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

**Bigarrena.-** Justizia, Enplegu eta Gizarte Segurantzaren Departamentuaren Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritzari erabaki honen berri ematea.

**Segundo.-** Comunicar a la Delegación Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social este acuerdo.

#### **4.- Galde- eskeak.**

Miguel Izaguirre alkateak hartu du hitza, eta galdetu die gainerako udal taldeei ea galderarik edota eskaerarik egin behar duten.

Maribel Vaquero EAJren bozeramaileak hartu du hitza, eta adierazi du eurek badituztela hainbat galdera eta eskaera une honetan planteatzeko.

#### Galderak

1.- Aurreko legealdian herri-lurra okupatzeagatik Patxi Arambururen aurka abian jarritako espedienteari dagokionez, adierazi du lur gehiago okupatu direla eta zenbait animalia sartu dituela. Egoera hau salatzen dute gertaera horien berri izan dadin.

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio, eta adierazi dio Patxi Arambururen abokatuarekin harremanetan jarri direla, egoerari irtenbidea emateko helburuarekin. Adierazi du bestalde ez dakiela ezkerreko alderdi jeltzaleak aipatzen duen okupazio berriari buruz ezer.

2.- Langardari buruzko gaiari dagokionez, adierazi du Udalak ez duela egin oraindik urbanizatzeko obrak harrera, eta aurreko legealdiaren amaieran eskatu zitzaizkion Construcciones Amenabar enpresari 60.000 € ordaintzeko. Hori guztia "Langardako inguruan saneamenduaren hobekuntza hidraulikoaren Proiektuan" jasotako obrak egin eta ordaindu ahal izateko helburuarekin.

#### **4.- Ruegos y preguntas**

Toma la palabra el alcalde Miguel Izaguirre preguntando a los restantes grupos municipales si tiene que hacer algún ruego y/o pregunta.

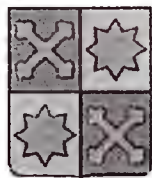
Toma la palabra la portavoz del PNV Maribel Vaquero señalando que ellos si tienen una serie de ruegos y preguntas que quieren plantear al respecto.

#### Preguntas

1.- En relación al expediente incoado la pasada legislatura contra Patxi Aramburu por ocupación de terrenos públicos, señala que se han ocupado más terrenos y que ha metido algunos animales. Denuncian esta situación al objeto de que se tenga conocimiento de las mismas.

Le responde el alcalde Miguel Izaguirre señalando que se han puesto en contacto con el abogado de Patxi Aramburu al objeto de que se dé solución a la situación. Señala asimismo que desconoce la nueva ocupación a la que hace referencia el partido nacionalista vasco.

2.- En relación al tema de Langarda señala que todavía no se ha llevado a cabo la recepción de las obras de urbanización por parte del Ayuntamiento y que a finales de la legislatura anterior se solicitó a la empresa Construcciones Amenabar que abonase 60.000 €. Todo ello al objeto de que se pudiesen ejecutar y pagar las obras recogidas en el " Proyecto de mejora hidráulica de saneamiento en la zona de Langarda".



## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio, eta adierazi du euren ez dutela ontzat ematen proiektu hori, Langardan dagoen arazoa ez duelako konpontzen. Adierazi du goian aipaturiko proiektuan jasotzen den irtenbide teknikoak ez duela egun dagoen arazoa konponduko, eta hori gauzatzen bada eta ondoren bizigarritasun-baimenak ematen badira, urte batzuen ondoren, Añarbeko Mankomunitatea izango dela Udalaren aurka joango dena gauzaturiko obren bideragarritasun "akastunaren" ondorioz. Onartu du behin-behineko erantzuna eman dezakeela, baina inolaz ere ez behin-betikoa, eta esan du horregatik bizilagunekin eta kanpoko beste eragile batzuekin ari direla aztertzen gaia. Adierazi du gai hau ez dagoela alboratuta eta txosten teknikoek ondorioztatzen dutenaren zain daudela.

Maribel Vaquerok galdetu du ea Langardako inguruko hobekuntza hidraulikoaren Proiektuan jasotako obren gauzatzea gelditzeko arrazoa politikoa ala teknikoa den.

Alkateak erantzun dio, eta adierazi dio arrazoa teknikoa dela soilik, eta Añarbeko teknikariek batera ere aztertu nahi dutela, gero onartuko duten ala ez jakiteko.

Maribel Vaquerok eskatu du gai hau hirigintzako batzorde informatiboan azter dadila, eurak informatuta egon daitezten, eta alkateak erantzun dio lehenengo Langardako bizilagunekin jarriko direla harremanetan.

3.- Arau Subsidiarioen berrikusteari dagokionez, adierazi du jendaurrean erakusteko eta alegazioak aurkezteko epea amaitu dela. Adierazi du ofizialki ez dakitela zein den gobernu taldearen asmoa gai horren inguruan,

Le responde el alcalde Miguel Izaguirre señalando que ellos no dan por bueno ese proyecto porque el mismo no responde al problema existente en Langarda. Señala que la solución técnica recogida en el proyecto arriba referido no solucionará el problema existente y que si se ejecuta y posteriormente se conceden las licencias de habitabilidad y transcurridos unos años será la Mancomunidad de Añarbe quién actúe en contra del Ayuntamiento por la "defectuosa" viabilidad de las obras ejecutadas. Acepta que puede dar una respuesta provisional pero en ningún caso definitiva y que por ello están examinando el asunto con los vecinos y otros agentes exteriores. Señala que este tema no está abandonado y que están a la espera de lo que deparen los informes técnicos.

Pregunta Maribel Vaquero si el motivo de la paralización de la ejecución de las obras recogidas en el Proyecto de mejora hidráulica de la zona de Langarda es político o técnico.

Le responde el Alcalde señalan que el motivo es únicamente técnica y que quieren examinarlo también con los técnicos de Añarbe para saber si luego lo aceptarán o no.

Maribel Vaquero solicita que este tema se trate en la Comisión Informativa de urbanismo para que puedan estar informados a lo que le responde el alcalde que en primer lugar se pondrán en contacto con los vecinos de Langarda.

3.- En relación a la revisión de las Normas Subsidiarias señala que ya se ha terminado el plazo de exposición pública y presentación de alegaciones. Señala que oficialmente no saben cuales son las intenciones del equipo de gobierno

*Urnietuko Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Aguzkoa*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

eta horri buruzko daukaten informazio bakarra komunikabideetan azaldutakoa dela. Horregatik eskatu du korporazioko kideei informazioa eman dakiela Plan orokorraren tramitazioan egingo diren urratsei buruz.

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio, eta adierazi du euren iritziz badaudela hainbat alderdi aldatu behar direnak hasierako onespena jaso duen agiriari dagokionez. Gobernu taldearen asmoa da jendaurreko erakusketako epe berri bat irekitzea, eta talde idazlearekin planteaturiko aldaketak aztertuta ondoren, aztertu beharko da agiriaren hasierako onespena berriro egin behar den ala ez. Hori guztia baldintzatuko duena da hasierako onspena duen agiriaren edukiengan aurkezturiko aldaketek duten eragina handia edo txikia izatea. Adierazi du lehenengo bilera egin dutela Plan orokorraren talde idazlearekin, eta lokalen erabilera etxebizitzarenera aldatzeko ordenantzen gaia ere aztertu da. Hasieran onartutako agiriaren jendaurreko erakusketako epe berria zabalduko da irailean, eta horrekin batera eztabaida irekia sustatuko da talde politikoekin, eta horiez gain, gizarte-eragile desberdinekin. Alkateak adierazi du herritarren parte-hartzea defizitarioa izan zela plan orokorraren aurreko elaborazio-fasean, eta horregatik parte-hartze hori sustatuko dutela. Maribel Vaquerok arauak aurkatuko al dituzten galdetu duela-eta, Miguel Izaguirre alkateak adierazi du aurreko legealdiaren amaieran egin zela plan nagusiaren hasierako agiriaren onspenaren gaia aztertu zen udalbatza aurkatzeko planteamendua, baina uste duela askoz egokiagoa dela Plana osatzeko lana egin duen talde idazle berarekin aurrera jarraitzea. Egingo dira, behar denean, egoki jotzen diren aldaketak, eta aldi berean herritarren parte-hartzea sustatuko da.

con respecto a este asunto y que la única información que tienen al respecto deriva de los medios de comunicación. Por ello solicita se le informe a los miembros de la corporación de los pasos que van a seguirse con respecto a la tramitación del Plan general.

Le responde el alcalde Miguel Izaguirre señalando que consideran que hay unos aspectos que deben modificarse en relación al documento que ha sido aprobado inicialmente. Es intención del equipo de gobierno abrir un nuevo plazo de exposición pública y una vez analizadas las modificaciones planteadas con el equipo redactor habrá que analizar si se tendrá que realizar o no de nuevo la aprobación inicial del documento. Todo ello dependerá de si las modificaciones presentadas varían o no sustancialmente los contenidos del documento aprobado con carácter inicial. Señala que han hecho una primera reunión con el equipo redactor del Plan general, tratándose también el tema de las ordenanzas para el cambio de uso de locales a viviendas. En septiembre se abrirá un nuevo plazo de exposición pública del documento aprobado inicialmente y junto con el mismo se promoverá además de con los grupos políticos un debate abierto con los distintos agentes sociales. Señala el alcalde que consideran que la participación ciudadana fue deficitaria en la anterior fase de elaboración del plan general por lo que promoverán esa participación. Contestando a la pregunta lanzada por Maribel Vaquero sobre si van a impugnar las normas señala el alcalde Miguel Izaguirre que a finales de la anterior legislatura si se hizo el planteamiento de impugnar el pleno donde se trataba el asunto de la aprobación del documento inicial del plan general pero que considera que es mucho más adecuado continuar hacia delante con el mismo equipo redactor que ha venido elaborando el Plan. Se realizarán, en su caso, las modificaciones que se estimen oportunas y a su



## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

vez se promoverá la participación ciudadana.

Maribel Vaquerok adierazi du ez zaiola oso argi geratu prozesu hori guztia. Uste du gainerako alderdi politikoek argi utzi dutela zein den euren iritzia eta euren, hasiera batean horretarako jarritako epean alegazioak aurkeztu ordez, ez dutela oso argi uzten zein urrats egingo dituzten. Irailean hirigintzako batzorde informatiboa egin dadila eskatu du, batetik gobernu taldeak proposatzen dituen aldaketak zeintzuk diren aztertzeko, bestetik parte-hartze prozesu hori nola eramango den aztertzeko eta prozesu horretan guztian gainerako taldeek izango duten papera aztertzeko. Adierazi du gobernu taldearen kontrol eta jarraipen lana eta ekarpen konstruktiboa egin nahi dituztela baina gai hauen berri zeharka jakiten ari direla.

Señala Maribel Vaquero que no le ha quedado muy claro todo ese proceso. Considera que los restantes grupos políticos han dejado muy claro cual es su posición y que ellos en lugar de presentar alegaciones en el período inicialmente establecido para ello no dejan muy claro qué pasos va a seguir. Solicita que en septiembre se celebre una Comisión Informativa de urbanismo donde se trate en primer lugar, cuales son las modificaciones que propone el equipo de gobierno, en segundo lugar cómo se llevará a cabo ese proceso de participación y el papel que tendrán los restantes grupos en todo ese proceso. Señala que están intentando ejercer una labor de control y seguimiento del equipo de gobierno y una aportación constructiva pero que se enteran de estos temas indirectamente.

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio, eta adierazi du gainerako taldeei egingo diren urratsen berri emateaz gain, eta kontuan izanik aurreko herritarren parte-hartzea eskasa izan dela eta horregatik informazio hori handitu egin behar dela, ez soilik talde politikoei -hauek izango dira informazioa jasotzen lehenak-, baizik eta nahi dena da oraindik definitu gabe dagoen prozedura bat jarraituz, herritarren parte-hartzea bermatzea. Teknikariek esango dute planteatuko diren aldaketek hasierako onespene berria eskatzen duten ala ez.

Le contesta el alcalde Miguel Izaguirre señalando que además de informar a los restantes grupos de los pasos que se van a dar y teniendo en cuenta que la participación ciudadana anterior ha sido deficiente y que por ello hay que ampliar esa información. No sólo a los grupo políticos que serán los primeros en recibir la información sino que se pretende y mediante otro procedimiento que está pendiente de definirse garantizar la participación ciudadana. Serán los técnicos los que dirán si las modificaciones que se planteen requieren una nueva aprobación inicial o no.

### Eskeak

1.- Gizarte Larrialdiko Laguntzei dagokienez, Maribel Vaquerok ondorengo testua irakurri du: "Aurreko uztailaren 19an egindako Tokiko Gobernu Batzarraren bileran urte amaierako aurrekontu-kredituaren egoeraren menpe utzi ziren gizarte larrialdiko 2 laguntza eskaera.

### Ruegos

1.- En relación al asunto de las Ayudas de Emergencia social, Maribel Vaquero da lectura al siguiente texto: "En la reunión de la Junta de Gobierno Local celebrada el pasado 19 de julio se dejaron pendientes de la existencia de crédito presupuestario a finales de año 2 solicitudes de

*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Sipuzkoa*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

*Bilera berean, gobernu taldeak azaldu zuen gizarte larrialdiko laguntzetarako aurrekontu-atala agortuta zegoela. Aurreko legealdietan atal hauek agortzen zirenean kreditu-handitzeak onartzen ziren laguntza mota hauen eskatzaileen eskaerei erantzun ahal izateko. Aurreko ikusita, eskatzen dute Ongizate Departamentutik baloratu eta kalkulatu dadila zenbat handitu behar den gizarte larrialdi laguntzen aurrekontu-atala eta Udalbatzak onar dezala kreditu-handitzea. Bitartean alkateak, bestelako gastu batzuekin egin duen bezala, laguntza hauek eman ditzake kreditu orokorra edota lotutako atalak baliatuz."*

*reunión, el equipo de gobierno explicó que la partida destinada a las ayudas de emergencia social estaba agotada. En las anteriores legislaturas cuando se agotaban estas partidas se aprobaban ampliaciones de crédito para dar respuestas a las solicitantes de ese tipo de ayudas. Visto lo anterior solicitan que desde el Departamento de Bienestar social se haga una valoración y cálculo sobre el importe en que debe aumentarse la partida referente a las ayudas de emergencia social y que el Pleno apruebe la ampliación del crédito. Mientras tanto el alcalde, tal y como lo ha hecho con otros gastos, puede otorgar estas ayudas valiéndose del crédito global y/o de partidas vinculadas."*

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio litekeena dela aipatu Gobernu Batzarraren bileran gaia eurek ulertzen zuten moduan ez azaldu izatea. Onartu gabeko gizarte larrialdiko laguntzak ongizateko teknikariet proposatutakoak izan ziren, eta ez gobernu taldeak hala erabaki zuelako. Azpimarratu du Ongizate Saileko teknikariet aurretik markatuak zituztela lehentasunak eta urtean zehar egin den bezala pautu horiek jarraitu direla. Horrek ez du esan nahi atala agortua dagoenik. Teknikariet egindako txostenean adierazten da badagoela 3.503 euroko zenbatekoa duen atal bat iraila bitartean sor litezkeen urgentziei erantzun ahal izateko. Teknikariak izan dira kopuru horri gehitu beharreko ekarpenari buruzko erabakia irailera arte atzeratzea proposatu dutenak. Urte amaierako aurrekontu-kredituaren menpe geratu diren gizarte larrialdiko laguntzen eskaerak urgentzia hori ez dutenak dira, eta horiek urte amaieran likidatzen dira, azken urteetan egin izan den bezala.

Le responde el alcalde Miguel Izaguirre que puede ser que en la reunión de la Junta de Gobierno referida no explicaron las cosas tal y cómo ellos entendían el tema. Las ayudas de emergencia social cuya aprobación quedó pendiente fueron las propuestas por los técnicos de bienestar social y no porque así lo decidiera el equipo de gobierno. Recalca que los técnicos del Departamento de Bienestar social ya habían marcado con anterioridad las prioridades y tal y como se ha hecho a lo largo del año se han seguido esas pautas. Eso no quiere decir que la partida esté agotada. En el informe elaborado por los técnicos se señala que sí existe una partida por importe de 3.502€ par dar respuesta a las urgencias que puedan surgir hasta septiembre. Han sido los técnicos quienes han propuesto retrasar la decisión de la aportación a añadir a esa cantidad hasta septiembre. Las solicitudes de ayudas de emergencia social que han quedado pendientes de la existencia de crédito presupuestario a finales de año son las que carecen de esa urgencia y los mismos se liquidan a finales de año tal y como se ha venido haciendo durante los últimos años.



**2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA  
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007**

2.- Maribel Vaquero EAJren bozeramaileak finantza-auditoria bat egiteko eskatu du. Alkateak erantzun dio eta adierazi du aurrekontuak eskatuak daudela, eta bi auditoria mota egiteko gomendatu dietela; bata finantzena, eta hori 2006. urtekoa izango da, eta bestea juridikoa, horrekin aztertu bailitezke, besteen artean, 2006. urtea baino lehenago egindako kontratuak.

2.- Maribel Vaquero EAJren bozeramaileak irailan Kulturako Batzorde bat egiteko eskatu du. Adierazi du badela beka bat Eusko Ikaskuntzarekin kudeatutakoa, "Emakumeak XX. Mendean" izenekoak, erabaki gabe dagoena.

Mertxe Zapiain Kultura Batzordeburuak erantzun dio, eta adierazi du gai horren berri baduela eta erabaki zain daudela.

Iñaki Mendizábal ANVren ordezkariak hartu du hitza, eta galdetu du auditorien aurrekontuan zenbatekoa zein den, eta alkateak erantzun dio oraindik ez dituztela aurrekontu horiek jaso.

Miren Quintas UDAko zinegotziak hartu du hitza, eta EAJren bozeramaileak planteatutako hainbat alderdi erantzun ditu. Gizarte Ongizate Sailaren aurrekontu-atalei buruz adierazi du gaurko dataz gastatuta daudela, eta espero duela datorren urteko aurrekontuak hobeto finkatuak egotea. Langardako gaiari buruz, berriz, arazo horrekin hainbeste urte eramanik, ulertzen ez duena da nola nahi duten gobernuan daramaten hilabete eta erdian arazo guztiak konpontzea, are gehiago eurak herri honetan agintzen urte askotan egon direla kontuan izanda. Arau subsidiarioen gaiari dagokionez, adierazi du harritu egin dela ikusirik gai honen inguruan zenbat galdera planteatu diren, jakinda bozeramaileen artean egindako Batzarrean

2.- La portavoz del PNV Maribel Vaquero solicita la realización de una auditoria financiera. Le responde el alcalde señalado que ya han pedido presupuestos y que les han recomendado hacer dos tipos de auditorias; una financiera, y esa se corresponderá con la del año 2006 y otra jurídica, porque con la misma se pueden analizar, entre otros, los contratos realizados con anterioridad al año 2006.

3.- La portavoz del PNV Maribel Vaquero solicita la celebración de una Comisión de Cultura en septiembre. Señala, en relación a una beca gestionada por Eusko Ikaskuntza denominada "Emakumeak XX.mendean " que falta por resolverse.

Le responde la Presidenta de la Comisión de Cultura Mertxe Zapiain señalando que ya le han informado sobre ese tema y que están a la espera de resolverlo.

Toma la palabra el representante de ANV Iñaki Mendizábal para preguntar sobre el importe de los presupuestos de las auditorias a lo que le responde el alcalde que todavía no disponen de los mismos.

Toma la palabra la concejala de UDA Miren Quintas contestando a algunos de los aspectos planteados por la portavoz del PNV. Señala en relación a las partidas del departamento de bienestar social que ha fecha de hoy están gastadas y que espera que los presupuestos del año que viene están bastantes más afincados. En relación al tema de Langarda que tantos años llevan con ese problema lo que no entiende es cómo pueden pretender que en un mes y medio que están en gobierno solucionen todos los problemas máxime cuando ellos han estado gobernando este pueblo durante muchos años. En relación al tema de las normas subsidiarias señala que le sorprende la cantidad de preguntas planteadas en esta reunión con este asunto

*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Uguzkoa*

## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

hainbeste galdera ez zituela egin.

cuando en la Junta celebrada entre los portavoces no hizo tantas preguntas.

Maribel Vaquerok erantzun dio, Langardako gaiari buruz, aipatu dutela gai hori legealdiaren amaieran oso bideratua zegoelako. Gizarte larrialdiko laguntzei dagokienez, adierazi du laguntza horien aurrekontu-atala urtez urte eta urte bakoitzaren barruan ere hazten doala. Arau subsidiarioei dagokienez adierazi du gai horren inguruan oso erraza dela demagogia egitea. Adierazi du jende askok galdetu diola kalean arauak aurkaratuko al diren... eta nola ez zaien oso argi iristen arauen hasierako agiriarekin egin nahi dutena. Era berean, aurkezturiko alegazioen kopia bat eskatu du, ez baitira ari ezeren berri izaten. Eta abian jarri nahi dituzten prozesuei buruz, azpimarratu du ez daukatela gehiengo nahikorik edozein prozedura abian jartzeko. Adierazi du eurek gobernu taldearen kontrola eta jarraipena Udalbatzan egingo dutela eta ez kalean, eta horrek asko esan nahi duela.

Le contesta Maribel Vaquero señalando que en relación al tema de Langarda lo han mencionado porque este tema estaba ya muy encaminado a final de legislatura. En relación a las ayudas de emergencia social señala que la partida destinada a las mismas va aumentando año tras año y dentro de cada año. En relación a las normas subsidiarias señala que se trata de un tema en el que es muy fácil hacer demagogia. Señala que mucha gente le ha preguntado por la calle si se van a impugnar las normas...y cómo no les llega muy claro lo que pretenden hacer con el documento inicial de normas. Solicita asimismo una copia de las alegaciones presentadas porque no se están enterando de nada. Y en relación a los procesos que quieren poner en marcha recalca que no tienen una mayoría suficiente para poner cualquier procedimiento en marcha. Señala que ellos van a hacer el control y seguimiento del equipo de gobierno en el Pleno y no en la calle y que eso dice mucho.

Miguel Izaguirre alkateak erantzun dio eta adierazi du egin duten guztiaren berri izan dutela eta ez dela ezkutatu inolako daturik nahiz alegaziorik. Alkateak adierazi du gaiaren inguruan egingo den edozein batzorde edo bileraren aurretik informazioa eta dokumentazio guztiaren berri izango dutela, baina hori guztia zirkulua ixten denean. Ezin dutena egin da orain alegazio baten kopia eman, bihar beste batena eta etzi beste batena. Adierazi du talde idazlearekin ikerketa egiten ari direla eta talde idazle horrekin gauzak lotzen doazen neurrian informazio guztia izango dutela Batzorde Informatiboan gaia eztabaidatu aurretik.

Le contesta el alcalde Miguel Izaguirre señalando que han tenido información de todo lo que han hecho y que no existe ningún dato ni alegaciones que se vayan a ocultar. Señala el alcalde que dispondrán de toda la información y documentación antes de cualquier comisión o reunión que se celebre al respecto, pero todo ello cuando se cierre el círculo. Lo que no pueden hacer es que ahora se de la copia de una alegación y mañana otra y al día siguiente otra. Señala que están haciendo un estudio con el equipo redactor y en la medida de que vayan ajustando las cuestiones con el equipo redactor tendrán toda la información antes de debatir el tema en la Comisión Informativa.



## 2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007

Hermenegildo González alderdi sozialistaren bozeramaileak hartu du hitza, eta adierazi du idatzi bati sarrera eman ziotela, gutxienez bi hileko jendaurreko erakusketa epea irekitzeko eskatuz, egia baita uztailaren 15ean amaitu zela jendaurreko erakusketa epea eta ez zen jakitera eman. Adierazi du hilaren 15a egun garrantzitsua zela eta egun horretara iritsi aurretik gauzak argixeago eduki beharko liratekeela, eta gobernu taldeak duen asmoaren berri ere eman behar zela.

Iñaki Mendizábal ANVko ordezkariak hartu du hitza, eta adierazi du itxura txarra ematen ari direla. Adierazi du EAJ agintean egon dela duela hilabete eta erdi arte, eta berak ez duela egin duten lanaren baloraziorik egin. Adierazi du gobernu taldeari ibiltzen hasten utzi behar diotela, eta badirudiela bakoitzak egiten ari garena erakutsi nahi dugula. Adibidez, Langardari buruz, adierazi du eskandalu bat dela eta bera ez dela hasiko erruduna nor den esaten. Berak gaiei buruzko txosten teknikoak eskatuko ditu politikoak babesa izan dezan. Langardako gaiari buruz, adierazi du hori guztia egin dutenek badakitela zer egin zuten, eta ez dela bidezkoa gai horrekin orain presioa sartzea gobernu talde berriari. Pazientzia eta errespetua eskatu ditu, laguntzeko borondatea erakutsiz eta ez presionatzekoa. Azpimarratu du gobernu taldeko kideek, alkateak izan ezik, ez dutela eskarmenturik arlo politikoan eta EAJko kideak izango direla eskarmentu gehiago dutenak. Adierazi du beldurtzen duena EAJk erabilitako planteamendua dela, datek ez dutela balio batez ere gaiei irtenbidea emateko neurriak hartzen direnean.

Maribel Vaquero EAJko bozeramaileak erantzun dio, eta adierazi du eurek ez dutela kritika egin, planteamendua baizik, ohiko udalbatza batek ahalbidetzen duen galde-eskeen txandak

Toma la palabra el portavoz del partido socialista Hermenegildo González para señalar que metieron un escrito solicitando que se abriera un plazo de exposición pública de no menos de dos meses porque es cierto que el día 15 de julio terminó el plazo de exposición pública y no se sabía nada. Señala que el día 15 era una fecha importante y antes de llegar a la misma se deberían tener las cosas un poco más claras y se hubiera informado sobre las intenciones que tenía el equipo de gobierno.

Toma la palabra el representante de ANV Iñaki Mendizábal señalando que están dando una mala lección. Señala que el PNV ha estado gobernando hasta hace ahora un mes y medio y que él no ha entrado a comentar la labor que han venido ejerciendo. Señala que tienen que dejar que el equipo de gobierno empiece a caminar y que parece que cada uno queremos enseñar lo que estamos haciendo. Por ejemplo en el tema Langarda, señala que es un escándalo y que él no se va a meter sobre quién tiene la culpa. Él solicitará informes técnicos de lo asuntos para que tenga defensa el político. En el asunto de Langarda señala que los que han hecho todo eso ya saben lo que hicieron y que ahora no cabe que se meta presión al nuevo equipo de gobierno con ese asunto. Solicita que se tenga paciencia y respeto adoptando una posición de colaboración y no de presión. Recalca que los miembros del equipo de gobierno, exceptuando al alcalde, carecen de experiencia en el ámbito político y que serán los miembros del PNV los que tienen más experiencia. Solicita que lo que le asusta es el planteamiento utilizado por el PNV, que las fechas no valen sobre todo cuando se adoptan medidas para resolver los asuntos.

Le contesta la portavoz del PNV Maribel Vaquero señalando que ellos no han criticado sólo han hecho un planteamiento tal y cómo posibilita el turno de ruegos y preguntas que



*Urnietako Udala**Ayuntamiento de Urnieta**Gipuzkoa*

**2007KO UZTAILAREN 25eKO UDALBATZARRAREN AKTA  
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE JULIO DE 2007**

ahalbidetzen duen bezala.

posibilita un pleno ordinario.

Azkenik, aztergai gehiago ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du ezohiko udalbatza hau, goiburuan adierazitako zortzietan, bilera amaitu da, eta nik, Urnietako bitarteko idazkariak, ziurtatzen dut Alkatearen onspenez.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno extraordinario, siendo las ocho indicado en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, la secretaria interina de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Nagore Alcorta Elorza  
Bitarteko idazkaria,

Sin.: Mikel Izagirre Rekondo  
Alkate-lehendakaria,